

二零一九年乡郊代表选举 – 选举主任及助理选举主任联络方法  
(元朗区)

2019 Rural Representative Election  
Contact Methods of Returning Officer and Assistant Returning Officer  
(Yuen Long District)

投票日 Polling Date	乡事委员会 Rural Committee	选举主任姓名 Name of Returning Officer	助理选举主任姓名 Name of Assistant Returning Officer
06.01.2019	锦田 乡事委员会 Kam Tin Rural Committee	元朗民政事务助理专员(2) 潘慧仪女士 Miss POON Wai-yi, Joanna Assistant District Officer (Yuen Long)(2)	高级行政主任 (地区管理) 何桂雄先生 Mr. HO Kwai-hung, Barry Senior Executive Officer (District Management)
06.01.2019	新田乡 乡事委员会 San Tin Rural Committee	元朗民政事务专员 袁嘉诺先生, JP Mr. YUEN Ka-lok, Enoch, JP District Officer (Yuen Long)	高级联络主任(乡郊) 陈汉钧先生 Mr. CHAN Hon-kwan, Harris Senior Liaison Officer (Rural)
06.01.2019	屏山乡 乡事委员会 Ping Shan Rural Committee	元朗民政事务助理专员(1) 吴力燊先生 Mr. NG Lak-sun, Nixon Assistant District Officer (Yuen Long)(1)	高级联络主任(市区) 张丽华女士 Miss CHEUNG Lai-wa, Michelle Senior Liaison Officer (Town)
13.01.2019	厦村乡 乡事委员会 Ha Tsuen Rural Committee	元朗民政事务助理专员(2) 潘慧仪女士 Miss POON Wai-yi, Joanna Assistant District Officer (Yuen Long)(2)	高级行政主任 (地区管理) 何桂雄先生 Mr. HO Kwai-hung, Barry Senior Executive Officer (District Management)
13.01.2019	八乡 乡事委员会 Pat Heung Rural Committee	元朗民政事务专员 袁嘉诺先生, JP Mr. YUEN Ka-lok, Enoch, JP District Officer (Yuen Long)	高级联络主任(乡郊) 陈汉钧先生 Mr. CHAN Hon-kwan, Harris Senior Liaison Officer (Rural)
13.01.2019	十八乡 乡事委员会 Shap Pat Heung Rural Committee	元朗民政事务助理专员(1) 吴力燊先生 Mr. NG Lak-sun, Nixon Assistant District Officer (Yuen Long)(1)	高级联络主任(市区) 张丽华女士 Miss CHEUNG Lai-wa, Michelle Senior Liaison Officer (Town)

向选举主任递交表格的地址、传真号码及电邮地址如下：

The address, facsimile number and e-mail address for the submission of forms to Returning Officer are as follows-

地址 Address : 新界元朗青山公路(元朗段)269 号民政事务处大厦 4 楼 416 室  
(both in Chinese Room 416, 4/F, Yuen Long District Office Building, 269 Castle Peak  
& English) Road, Yuen Long, New Territories  
传真 Fax : 2474 7261 / 2449 4653  
电邮 E-mail : doyl\_rre@had.gov.hk

查询热线 Enquiry Hotline:

	期间 Period	查询热线 Enquiry Hotline
1	通常办公时间 <sup>1</sup> Ordinary Business Hours <sup>1</sup>	3575 3959
2	投票日前的星期五及星期六 Friday and Saturday immediately before each Polling Day - 星期五 Friday (18:00-21:00) - 星期六 Saturday (12:00-21:00)	5505 0534
3	投票日 Polling Day (11:00-19:00)	2470 1120

注 Note :

- 1 根据《选举程序(乡郊代表选举)规例》(第 541L 章)第 2 条, **通常办公时间**指 —
- (a) 任何星期一、星期二、星期三、星期四或星期五(公众假期除外)上午 9 时至下午 5 时; 及
  - (b) 在符合以下说明的期间内, 星期六(公众假期除外)上午 9 时至中午 12 时 —
    - (i) 由根据第 4(1)或 6 条就某项选举刊登公告的日期起; 而
    - (ii) 至根据《乡郊代表选举条例》(第 576 章)刊登该项选举的结果的日期, 或根据该条例宣布该项选举未能完成或终止的日期(两个日期以较后者为准)为止。

- 1 Under section 2 of the Electoral Procedure (Rural Representative Election) Regulation (Cap. 541L), **ordinary business hours** means the hours —
- (a) between 9 a.m. and 5 p.m. on any Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday (other than a general holiday); and
  - (b) between 9 a.m. and 12 noon on a Saturday (other than a general holiday) during the period between —
    - (i) the date of publication of a notice under section 4(1) or 6 in respect of an election; and
    - (ii) the date of publication of the result of the election under the Rural Representative Election Ordinance (Cap. 576) or the date of the declaration of the failure or termination of the election under that Ordinance, whichever is the later.